眾目望喬遷

多倫多的人口淨增數字，過去一年已顯著減少，其故安在？

孔士達

一向在多倫多做事的女子姬莉絲．紀力，兩年前到過諾華士高沙省極東的布列頓角島渡假，從此就決定不再在多倫多居住。

她今年三十七歲，丈夫是個教師，有兩名兒女，都還在唸書。

本來，她對多倫多有一份「生於斯、長於斯」的深厚感情。但當她發覺多倫多市中心區某律師樓工作的伊力．史隆，現年四十歲，通常每週工作六天，每天八、九小時。最近他小病頻生，檢查結果證實與生活緊張有關。

因此他決定遷到諾華士高沙省的哈里法斯，過一個較健康和較均衡的生活方式。

他說：「現在我可以有更多時間，跟妻兒相聚，也可以享受更多戶外生活。」

他把多倫多的房子沽出，在哈里法斯買回一間有六個睡房的大屋，還有十三萬元可以存在銀行收息。

「你不可不知」，伊力．史隆說：「如果你只得一間屋而不想把它賣掉，就算它漲價至什麼程度，你所得的不過是紙上富貴。」

當然，人各有志。有人討厭多倫多，不少人却由其他省份各城市湧到。

他們喜歡多倫多的熱鬧繁榮，喜歡它的夜生活多姿多采。吃喝玩樂，都不是哈里法斯或奧雲辛特等地方所能享受得到。

這些嚮往大都會生活方式的人，把經已够繁榮的多倫多，變得更繁榮。

在早一兩代，部份不願抵受大都市擠逼情況的多倫多人，已搬到一些郊區。但現在這些郊區也產生重大變化，先後變成市鎮。好像密士蘇加，列治文山，布林頓等，都已欣欣向榮，比以前有天淵之別。

尤其是最近十年八年，它們通往多倫多的超級公路，已越趨擠塞，使到人們有點怕怕，又要遷到更遠一些的市鎮。

現時搬往沙省雷城，並在某康復中心担任兒童計劃主任的李蒙．達富醫生說：「回憶過去多倫多的生活，恍如一場噩夢。」

當時他每天要花兩小時駕車上班和下班，又要捱昂貴的屋租。現在生活寧靜和舒適得多，可以說是做了一次正確的人生選擇。

沒有人確實知道有多少人由多倫多遷到其他城市，也沒有人敢預測他們這些行動，會影響多倫多的發展。

安大略政府的人口統計學家，認爲多倫多仍然可能連續發展下去。到二零一一年，整個大多倫多的人口，很可能增至五百三十萬，比較一九八六年人口統計所得的三百七十萬，增加百分之四十以上。

安大略省庫務及經濟廳的人口組主任朗．麥堅利，亦說無法計算有多少人遷入多倫多，和有多少人遷出。

不過他指出，多倫多的人口由省與省之間移動所得的淨增數字，在過去一年已有顯著減少。沒有人能够知道其中原因，但相信與房屋缺乏和屋價高漲有關。

他說：「雖然在多倫多謀職較易，但關於屋荒的消息不斷傳出，多倫多勞工市場的吸引力難免逐漸減弱。」

多倫多大學的地理學家賴利．般恩說，人口遷移率是有循環性的，亞伯達省的情形就是一個顯著例子。但是多倫多的樓價以幾何級數上升，已使到許多人望而却步。

李蒙．達富醫生的結論是：「多倫多是個值得遊覽的地方。但說到居住和養妻活兒，那是另一回事。」

一個原籍紐約的經理人彼得．李榮斯頓說：「多倫多已開始得到紐約等其他大城市的頭痛問題，但絲毫沒有得到它們的優點。」

準備遷出多倫多的建築師約翰說：「在多倫多住下去會越來越多麻煩，得不償失。」

這裏不妨借用唐代詩人張籍的詩句，作爲本文標題：「眾目望喬遷」。

夏令時間

王曰叟

加拿大採取「兩個時間制」，即標準時間，和夏令時間（正確名稱是「節省陽光時間」）。

政府規定，每年四月最先的一個星期日，開始施行夏令時間，將時鐘撥快一小時。到十月最後一個星期日，則恢復標準時間。

所以，今年十月二十九日，時間會比今天慢一小時。明年四月一日愚人節那一天，不管是愚人或智者，都要依照政令，遵守夏令時間。如有失約，乃屬自誤。

夏令時間係於一九一六年五月一日，在德國首次施行，藉以節省電力消耗。時至今日，燃料不虞缺乏它就經已變質。

當時第一次世界大戰正酣，這種改變使到國民生活和生產都得到好處。因此二十日後，英國隨即如法泡製，許多國家也仿照施行。

到第二次世界大戰時期，美國不只在夏季把時鐘撥快一小時，冬季也是一樣。英國在夏季撥快兩小時，冬季則撥快一小時。

香港一向追隨英國採取「兩個時間制」。但只在夏季撥快一小時，並曾一度取消，後來又告恢復執行。

實際上，夏令時間並沒有「節省」什麼陽光。每天有陽光的時間並無改變，只是人們的生活給時鐘操縱，可以將早上很少使用的一小時，轉到傍晚，在公餘之暇多享受一小時的陽光。

有人反對「兩個時間制」，認爲每年要將時鐘校動兩次，既使人討厭，人力的損失更難以計算。

最糟的是，此地不知另一地方是否也採用夏令時間。

金融往來可能發生誤失；航空公司與輪船公司，也要有專人，爲此編排班次的開行和到達時間。

雖然習慣上是在早一晚睡前把時鐘校妥，但正式更換時間，多數是由凌晨三時半開始，以免影響社會正常運作，或一般人的正常生活。

但在夏令時間開始之日，早上三時半變了四時半，人人都會損失一小時的睡眠。而在這一小時之內，也沒有嬰兒出生的紀錄。反之，你可以多睡一小時，而那一個鐘頭之內，紀錄上出生嬰兒的數目又會增加一倍。

反對派以爲，不如全年都把時鐘撥快一小時，只需依當地的需要，把上班下班或交通班次的時間調整，本地人在適應上絕無問題，而對於外地則沒有影響，豈不是可以收到同樣效果，而毋須「庸人自擾」？

生活的矛盾

何展虹

生活上總是充滿矛盾的。

記得有一陣子爲一個志願服務組織招募會員。宣傳功夫是做到足，但反應異常冷淡。後來索性採取「人盯人」的策略，四出與「目標人物」接觸，勸籲游說他們加入。找尋適當的義工人材比較困難，因爲大部份的「目標人物」都不懂說任何中國方言。懂的又以種種聽起來十足藉口的借口推搪。忽然間感到十分灰心，覺得他們對所屬的族裔社群沒有半點的歸屬感。有些甚至表明態度說，是會加入義工行列，但不會以服務所屬社群爲首選對象。不得不承認當時是十分憤怒，惱怒那些人沒半點民族感情。

但是當平心靜氣下來，便想到作爲移民，首要是盡量融匯入巨流社會中，不應囿於本身的習慣背境。又想到卑詩省督林思齊曾經提及要成立一隊「多元文化義工」隊伍，派遣不同文化背境的前去各社區服務，增進各民族之間的了解及體諒。是個十分理想的構思。

內心掙扎了一會兒，自己或許是錯怪了別人，覺得在這個高舉民主自由旗幟的國度裏，每人有絕對的自由，結社集會，或是我行我素。再者，每個人更有選擇朋友、工作、嗜好等等的權利，除非是違法歪理的，否則沒有人能干預左右。

但是，仍然感到痛心的是，有好一些人需要別人的帮忙。而伸出同情之手的人如果懂得說同一種語言，有類似的傳統習慣，膚色外貌彼此接近的，將事情可以做到事半功倍，本來是何樂而不爲的事。有些人就是不明白而拒絕了。或許他們是有所顧慮的，例如害怕被別人指責爲搞小圈子活動，又或者根本覺得在心態上已經是不屬於某個特定社群，早已是主流社會的一份子。

人與人之間真的需要很多很多的了解溝通呢！

浪人（一）

柏嘉

某天放工後到百老匯西街倫敦藥房買點東西，回頭取車時經過赫特街口，一個滿臉於腮穿紅色格仔尼絨恤衫、牛仔褲、背上掛着背架，上有背囊毛氈等物的中年人（也許是青年吧！）站在街頭，向人行乞。

夕陽斜照下，境況無比淒涼。這大概是個他鄉客，也許是個無業流氓。慣常我很抗拒施捨給「大隻騾騾」不務正業的人，這天卻情不自禁地從袋裏挑了二元給他。對方有點意外的接受了軟鈔，一臉詫異地道謝。

我轉身回到車上發動引擎正想開車，突然看到那穿紅格尼絨恤衫的人，身影出現在MACS便利店的橱窗內。由於我的汽車正泊在「麥士」商店前面，所以對方的舉動我是看得一清二楚。

但見這人手上捏着那張二元紙幣，慢慢地巡梭在貨架之間，大概在考慮怎樣用這兩塊錢買到足以充饑而可口的食物。

這情景令我難過極了，我知道剛才小小施惠正好帮助了這個不知名的人，他大概餓得發慌才會一回轉身便進店裏買食物。惻忍之心又起，我再從錢包內取了廿元，衝進店裏塞給他，說：「你需要的！」他張大了眼奇怪我怎麼跑回來，又塞了些東西在他手上，接着，看了看之後說：「上帝保佑你。」

我傻！我衝動？也許！

一念之仁總勝於一念之惡。何況，在他身上我看到另一個青年人。

婦人之言

夏丹利公園

居末副刊

詩之歌

月夜江水

姜强國

江水流湧於月牙的耳輪旁
潺潺傾訴着源遠流長的故事
那聲音
是如泣如訴如詩如歌的境界
偶然有鷗影擊水而過
而帆已收起白色的翅膀
踪影迷茫

堅實的岸
沉浸於月光中
彎曲的變形裏伸展着臂膀很冷靜
江有多長，岸便多長
在被潮被浪無休止的冲擊下
沉默。依舊沉默

水中有太多的船寫進教科書
岸邊有太多的人成爲塑像
江水與岸發展了人與船的歷史
人與船壯大了江水與岸的陣容

在這月夜死寂般的呼吸中
江水一湾千里的走勢……亦如大馬群
有山之峥嵘，喋血夕陽沉魚落雁
有冰川的冷峻，山崩聲勢走雷跑電
有高原雄風蠻横放蕩的粗野
有平原的襟懷，廣闊而又坦蕩
有歌聲始於搖籃旁母親的神聖
有文化源於古陶的紋理

滚滚東流，不是逃亡
一江流水決非孤芳自賞的單弦獨奏
那萬千聲浪是天地之間宏大的和弦
遥遠的海
已經很近，很近

納偉旅行社
love & white travel
歷史悠久 信譽昭著
總店：編街539號110室（夾奇化街）七天營業（604）689-0501
支店：喜士定東街2828號地下（夾 RENFREW.）（604）253-4422
貴客之寄重信心乃納偉之實惠服務
各一日遊（五月至十月天天出發）

行程	各一日團
★溫哥華	$41
★西雅圖	$65
★域多利	$65

北美洲
TR4- 迪士尼、三藩市、聖地牙哥、賭城七天遊$670起 八九年八月六日、廿日、廿七日、九月廿四日、十月八日、十一月十二日、十二月十七日、廿四日、九〇年一月一日、二月四日、三月十八日
TR3- 美加東岸九天遊 $1108起 八九年八月二日、九日、十六日、廿三日、三十日、九月六日、十三日、二十日、廿七日
TR2- 美加東岸十一天遊 $1198起 八九年八月四日、十一日、十八日、廿五日、九月一日、八日、十五日、廿二日、廿九日
TR1- 艾民頓三天自由購物團 $239起
東南亞
TR12- 特別推出最新旅程 夏威夷、漢城、泰國、香港十三天觀光遊 12月2日出發，特價1989（一年來回機票）。暢遊檀香山、漢城、景福故宮，華克山莊、泰國曼谷，芭提雅，珊瑚島，金佛寺，柱河橋等等名勝。
TR6- 日本東京、台灣環島、香港十天團$1798起 八九年八月廿二日、九月十九日、十月三日、十一月七日、廿一日、十二月19日、九〇年一月廿三日、二月廿七日、三月廿七日
TR7- 韓國漢城、泰國曼谷、芭提雅九天團$1568起 八九年八月十三日、九月十七日、十月八日、十一月廿六日、十二月十七日、九〇年一月廿八日、二月廿五日、三月十八日
TR5- 韓國漢城、台灣環島、香港九天團$1488起 八九年八月十三日、九月十七日、十月一日、十一月廿六日、十二月廿四日、九〇年一月廿八日、二月廿五日、三月十八日
TR8- 星馬泰十二天觀光團，$1978起 八九年八月四日、九月廿九日、十月廿日、十一月十日、十二月八日 九〇年一月十二日、二月十六日、三月十六日
＊特價機票＊
三藩市來回$199
天天出發
不用預定
＊迪士尼四日遊 $350起 天天出發，包機票，酒店。
＊夏威夷六日遊 $598起
直接主辦各地旅行團，華人專業領隊隨團照顧
代理各航空公司機票，代辦簽証各種旅遊保險
歡迎駕臨或電話查詢!!

快捷機器公司
BUDGET POWER EQUIPMENT & TOOL SALES
639 E. 15th AVE., VANCOUVER, B.C. TEL: 875-0747
（近Fraser & Kingsway）
《 經理：梁錦沛 Fred Leong 》
專售：TORO ● TECUMSEH ● ● HOOVER ● MAKITA ● ● GARDENING TOOLS
剪草機、電動用具、電鑽、吸塵機、汽油機、發電機、電鋸、抽水機、草園菜園工具．
修理各種電油機、電動機及用具等．
18吋名廠TORO公司剪草機 原價$539.95 現特價$498.95 平過其他大公司！

新華食品有限公司
Sun Wah Food Supplies Ltd.
1707 PANDORA ST., VANCOUVER, B.C. V5L 1L8 FAX:251-7992 251-1546
統辦 各式酒樓 雜貨用品
251-1383
專營 Reynolds Aluminium
外賣錫盒 味全木須皮
貨式多 價錢平 送貨快
專營統辦香港、泰國、台灣、星馬各地土產・日本冬菇・海味魚翅・各種名茶
珠江橋牌廚用威三蒸酒・公仔牌即食麵・飲品・急凍點心・冠珍、粵香園、李錦記蠔油、醬料